

«Стрелки вечных часов
всегда показывают 12»

Э.Дикисон

Поэты, ставшие изюминкой интеллигентства всего человечества, написали множество очень разной литературы о владыке Монгольской империи – Чингис-Хане. Недавно мы прочитали в «Литературной газете» поэму «Чингис-Хан», которую написал Виктор Слипенчук, переведенную на монгольский язык С.Батбилэгом. Поэма произвела на нас особое впечатление. В этой поэме в увлекательной форме написано о трудной жизни и борьбе Чингис-Хана.

Каган... смотрел на степь ночную,
Луна роскошь умывалась...
«Поэтому ли я воюю?»
Спокойствие не возвращалось.

ВЕЧНАЯ ПЕСНЯ О ЧИНГИС-ХАНЕ

Автор сумел вплести в ткань поэмы исторические факты интереса монгольского правителя к учению Даосского монаха Чань-Чуна, Хорезмийской кампании и второго похода на царство Тангут. И все это красноречиво отразилось в форме поэмы.

Бывает так, что историческая память хранит в себе свои тайны, никому их не открывая. И вероятно, что писатели и поэты ошибаются именно при раскрытии этих тайн. За кадрами жизни и борьбы Чингис-Хана скрыто множество тайн, которых невозможно предсказать. Европейские, а особенно, те представители искусства государств, которые были во владении Империи, отражают в частности Чингис-Хана в своих произведениях как «Чудовища» и агрессора. А вот поэт В.Слипенчук в 1964 году написал поэму, отразившую героическую борьбу и ве-

личие Чингис-Хана. В смутное время монгольского народа, когда запрещалось произносить имя «Чингис-Хана». Слипенчук имел смелость в молодые армейские годы создать поэму, посвященную Чингис-Хану, что вызывает у нас огромный интерес иуважение.

1964 год был для монголов «черным годом». В 1962 году одним из государственных деятелей Монголии товарищем Д.Тумур-Очиром было организовано мероприятие, посвященное 800-летнему юбилею Чингис-Хана, Л.Махвалом был воздвигнут памятник Чингис-Хану, поэт Д.Пурэвдорж написал стихотворение «Чингис», министр Чимэддорж выпустил почтовые марки о Чингис-Хане. За что все они были репрессированы.

В такое трудное время простой солдат Советской Армии Слипенчук сумел написать поэму о Чингис-Хане и это

было по благословению Вечно Синего Неба. Мы рады, что это произведение дошло до читателей спустя 48 лет, на кануне 850-летней годовщины рождения Чингис-Хана. Сегодня ум и мудрость Чингис-Хана, то как он создал единое государство и правил им, находятся в центре внимания мирового сообщества. И то, что автор произведения смог увидеть это еще в то далекое время за 48 лет - это его большая заслуга.

В конце произведения В.Слипенчука говорится:

...И не спешит забвение-
Дыхание ветерка.
Божественное прозрение-
Божественная рука.
Божественная природа,
Божественный восход.
Нужен герой – народу,

А герою - народ.
Народу нужна фигура,
Что выше земных забот-
Песни про багатура
Поет монгольский народ.

Произведение «Чингис Хан», созданное 48 лет назад занимает должное почётное место среди множества произведений о Великом Хане. Эта поэма является вечным произведением, свидетельствующим об истинном уважении и любви монгольского народа к Великому Хану.

**Ректор международного университета «Их Засаг»,
Заслуженный педагог Монголии,
доктор, профессор
Н.Ням-Осор**

**Лауреат премии Президиума
монгольских писателей
Поэт Л. Нямаа**

Поэма «ЧИНГИС-ХАН» Виктор Слипенчук



Конь жалок без монгола.
Я мудростью был одарён,
Той, что смиряет зло:
Монгол не будет покорён –
Пока под ним седло».
«Тогда ответь нам: в чём причина,
Что сам себе не мил, –
На курултау Темучина
В Чингиса обратил?
Везде, где бы ты и где не был,
Кровавый следешь след.
Неужто вправду Сине Небо –
Источник всех побед?»
«Я вас узнал – гур-хан Джамуха
И Коючу шаман.
Вы облеклись в одежду духов,
А я – в духовный сан.
Ха, ха, ха! Я всё могу,
Но никого не стерпеть.
Зачем кого-то мне стерпеть –
Для этой цели в ножках меч».«Каган рванулся, среди юрт
Шарахнулся баранный гурт.
Заржали кони, и в тревоге
В зрачках умножилась луна –
Костицы взметнулись над дорогой,
И пробудилась тишина.
И слышно было приближённым:
«Чего ты хочешь? Что ты ждёшь?
Ты не боишься быть сражённым?
Зачем на Бухару идёшь?»!
«Падёж скота, мы ждём огня?!

В кибитках снова голод.
Монгол не полон без коня,
Конь жалок без монгола».

Слова, что в горле застравали, Каган рукой сминал.

Они в душе его звучали –

Он сердцем их узнал.

Воитель был простым монголом,

А Чингис-Хан – как Бог.

«Как победить монголу голод?» –

Воитель пал у ног.

И словно бы в безумстве гнева –

Менк-Кеке-Тенгри*!

Каган рождён от Сини Неба.

Синь Неба, говори:

«Пора со двора Бухары

Вызвести всех коней.

Смешает с кровью людей

Её златые дары.

Кочевники – не китайцы,

Примлют сырую пищу?»

Каган загибает пальцы –

И скоро осилит тыщу.

* Менк-Кеке-Тенгри – Вечно Синее Небо. (Чингис-Хан искренне верил в своё происхождение от Вечно Синего Неба.)

Глава 2

Кровавый всплыл рассвет,

И облаком раскалённым

Томился небесный свет

Над Бухарой осаждённой.

А в Бухаре на площади,

Там, где стоит мечеть,

Визирь восседал на лошади,

От страха утратив честь.

Буйствовало малодущие –

Мило старейшин бороды.

Трусость рядинась в радущие –

В доблесть знатного города.

Багрянелись белые стены,

Беззволии мнилась кротость.

Сторонники измени –

Настежь раскрылись ворота.

Вышли к Царю купцы,

Дарами златы звения,

И падали, как глупцы,

К коньтам его коня.

А он на своём саврасом,

А он в одежде простой

Въехал в обитель Аллаха,

Словно к себе домой.

Взойдя наверх, на площадку

Главного минарета,

Крикнул теснившимся воинам:

«Слушайте, неподбеймые!

Хлеба полей снятые.

Желудки коней пусты.

Амбары, как ваши сны.

Зерна и вина полны.

Всё, что увидит глаз,

Ныне только для вас.

Берите богатства разные

Не в тяготе военных драгом.

Захват Бухары отпраздную

Вместе с исламским Богом».

Багрянец лежал на стене,
И тень от костра мешала
Увидеть, что это не отсвет,
А кровь на ней выступала.
Но окровавленность стен
Песней была лишь встречена
Про голубой Керулен
И никем не замечена,
Кроме него, Кагана,
Вершителя всей Вселенной, –



Устои её потрясая,
Гибнет народ Бухары».
Слушал их Вождь-Вождей,
И мысли его мутились,
И в красной, как медь, бороде
Пальцы едва шевелились.
«Сила моя в доверии,
Пусть каждыйпомнит о том –
Нельзя никому в империи
Иметь монгола рабом,
Иметь монгола слугою –
Державы в его руке.
Я правлю его рукою,
Монголы – народ кекэ**».
Доспехов кожаный ворот,
Кольчуга, стрела и лук.
Гибнет прекрасный город,
Город книг и наук.
** Народ кекэ – самый первый из
всех живущих на земле.

Глава 3

Каган ушёл из Бухары –
Неволища душа.
Дымились смрадные костры –
Знамёна грабежа.
Но вновь вернулась жизнь в улус
Предотвращён падёж.
Бухарец – зло, бухарец – трус,
С ним в битве пропадёш.
Пускай погибнут на меже

В Индию вёл отряды.
Мнилось, застыло время –
Духи о нём забыли.
Но прорастало семя,
Что они обронили.
Но прорастали боли,
Усталость скимала грудь –
Тому, кто рождён на воле,
В неволе не отдохнуть.
Мир на коне возможно
Завоевать, друзья.
Но завоёванным миром
Править с коня нельзѧ.
И средь равнин и ущелий,
Засахарённых инем,
Смиял Каган Джелал-ад-Дина
И повернулся из Индии.
Всё больше его тревожила
Угрюмая бесконечность
И словно коня треножила
На поле с именем «Вечность».
Всё больше глава клонилась
От непосильных дум.

Всё чаще столица снискала –
Город Каракорум.
Там, в Семиречье рек,
В обилии вод и хлеба
Будет жить человек –
Посланец Синего Неба.
О, Шамала Семиречья,
Не сотвори кумири!
Готов он от войн отречься

И он не умрёт, как прочие,
Он жизнь чужую впитал...
И видел Чань Чунь воочию,
Что Чингис-Хан страдал.
Философ присел на войлок,
Как повелел Каган,
А у шатра беспокойно,
Под бубен прыгал шаман.
И вдруг всё внезапно смолкло.
И сделалось всыпку знамение.
Ветер удариł мокрый.
И – солнечное затмение
Простёрло тучи-крыла
Над потемневшим шатром.
И в небе, как клякот орла,

Бегут, журчат года,
Полнеют воды Леты.
И с собой в никуда
Уносят наши рассветы.
Уносят былье мечты...
Года, как года, бегут.
И восковые цветы,
Которые нам поднесут.
Мелеет река успеха.
Великий Даосский монах,
Как на почтовых, уехал
На девяти журавлях.
Полнеют воды Леты.
Бегут и бегут года
И уносят рассветы,
И не вернут никогда.

Всё чаще безбрежные мысли
Тревожили Чингис-Хана.
А где-то Русские гусли
Плакали песней Бояна.
С тех пор, как уехал мудрец,
Всё чаще приходят духи –
Пророчат скорый конец
И встречаются с душой Джамухи.
Всё чаще страшат химеры,
Но живы ещё нукеры –
Не притупились мечи.
И вновь среди юрт волнение –
Монголо-татарский народ
Третьего поколения –
Воинами в поход.
Туда, где Жёлтой рекой
Омыта страна Тангут...
Она ещё далеко –
Но монголы идут.
В лёгких кибитках едут,
Как за волной волны,
Они привезут победу –
Что на все времена.

(Продолжение на стр. 9)

(Окончание.
Начало на стр.8)

Горят, горят города,
Селеня степные тают.
Идёт Золотая Орда
По выжженному Китаю.
Идёт за волной волна –
Кровь, амуниций запах.
Идёт на Восток война,
Но в страхе напрягся Запад.
И вот уж который день
Скрипят и скрипят повозки.
Но только ханская тень
Ближе, чем сам он войску.
Только его Яса
Изображает лицо,
Уши его и глаза
И вешил его языка.

* * *

Не дав заняться восходу,
Предвижу свой смертный час,
Каган огласил народу
Свой последний приказ.
Чтобы к нему немедленно,
Покинув чужие края,
Прибыли бы, как велено,
Все его сыновья.

Глава 6

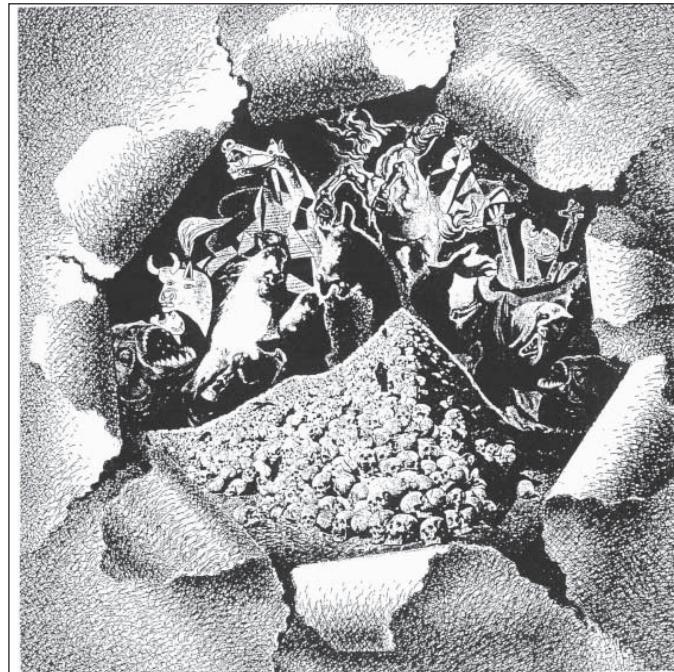
(Последняя ночь Темучина)

Духи, я вас ждал,
Надеялся, что придёте.
Многое я повидал
И знаю, вы всё поймёте.
Сегодня последняя ночь
Царствования Кагана,
Но не последняя ночь
Мчащегося урагана.
Когда-то давным-давно
Средь злы и диких людей,
Там, где течёт Онон,
Начал я жизнь в нужде.
Я смелым был и прилежным,
Весь в багатура отца.
А мир был вокруг безбрежным,
Жизнь не имела конца.
Я в юности понял цену

Дружбе и дисциплине,
Я смертью карал измену
И горечь утраты вынес.
Я понял, что людям нужен
Идол судьбы на земле,
Что чаще им тот и дружен,
Кто пребывает во зле.
Как Истинный Повелитель
Нарёк себя – Чингис-Хан.
Синего Неба воитель
Всегда презирал обман.
Готовя любое дело, –
Продумывал до конца.
Ценил я в Монголе смелость –
И награждал храбреца.
Даже врагам-иноверцам
Я воздавал хвалу –
Стойкость храброго сердца
Не присягает злу.
А зло, когда празднуют труса –
Ташкент, Бухара и Нуру...
От яда Оттарских укусов
Спас меня сын багатура.
Я позволил народу:
За девять смертных грехов
У ног положить свободу,
Живот свой – до потрохов.
Но никого не неволил
И на рожон не лез.
В монголе я видел волю,
Правду Сини Небес.
Любил я коней и сёдла
И понял, что люди лживы –
Готовы пойти на подлость
Из-за ничтожной наживы.
Что жизнь земная бренна.
У Неба иная стать.
Тот, Кто правит Вселенной, –
Несёт в себе благодать.
Бог един. И движенье –
Основа Его и твердь.
Предавшим Ясы уложение –
Смерть!
Жизнь не купить за злато.
Увы, она коротка.
А мне казалось когда-то,
Что я буду жить века.
Я всё обратил в систему,
В свой белый хвостатый флаг.
Всю жизнь я решал дилемму –
Кто друг мне, а кто мне враг.
Несметно я крови пролил,
Но кровью не вдохновлял.

Поэма «ЧИНГИС-ХАН»

Виктор Слипенчук



И опьяневших от крови,
Кровью врага исцелял.
Теперь не в силах я сам
Законы свои изменить.
В народ просорла Яса,
Её не искоренить.
О, если бы мог я, духи,
Вновь бы жизнь повторил!
И побратима Джамуху,
Дважды аньду, простили.
От жизни я брал немного...
Потомок богатырей!
Но много брала дорога,
Дорога Царя-Царей.
Я в узы себя заковал,
В оковах был в каждом дне.
Народу я потакал,
А он потакал мне.
Волчий вой по полям –
Безбрежен и одинок.
Что мне сказать сыновьям,
Народу у моих ног?!

* * *

Но тихо было повсюду –
Персидский ковёр пустовал,
И розовые сосуды
На землю рассвет проливал.

Глава 7

В полдень Каган очнулся,
Под веками жизнь тая,
Благостно улыбнулся,
Вокруг него – сыновья.
Мир и единое царство,
В котором, в основе основ,
Всемирное государство
Его и его сынов.
Всемирное царство – это
Возможность жить без войны.
Народы и вся планета –
Насельцы одной страны.
Народу у моих ног?

Отдать боевой приказ...
Как Синее Небо реет
Там, где Каган сейчас!
Он – сказочный предводитель –
На золотом коне,
Нойоны в имперской свите,
Сияющие в броне.
Как в детстве на Небе Синем
К победам ведёт народ.
Даосский монах в Йенппине,
В обители – у ворот.
Двойная свеча из воска –
Даосский старец Чань Чунь
Просит вернуться к войску,
Чтобы задуть свечу.
Астролог всех избегает
(Знамение пяти планет),
Кагана увещевает,
Что счастья на Небе нет.
И вновь Темучин очнулся,
Храня неземной испуг,
Зачем он сюда вернулся?!

Сыны сидели вокруг.
Ни тени и сожаления,
А только животный страх
Им заменил уважение
Словно у росомах.
«Слушайте, я умираю,
Но уши мои и глаза –
Яса.
Слушайте, я умираю,
Я многое Вам дал.
Империю так разделите –
Как завещал.
Будьте во всём едины
И знайте, что только тогда
Никто вас не подомнёт –
Никогда.
Слушайте, я умираю,
Но до конца похода
Смерть сохраните втайне –
От народа.
Слушайте, я умираю,
Но оседлайте коня –
Пусть грехи за убийства
Лягут вперед –
На меня.
Слушайте, я умираю,
Но слышу кедровый звон
И руки свои простираю
К тебе, дорогой Онон.
Слушайте, я умираю,
Как заповедал рок,

Спрятче мои останки
В дебрях Делюн-Больдок.
Там я родился и вырос,
И голоден был, и гол,
А ставши Владыкой Мира,
Запомнил, что я монгол.
Что Вечно Синее Небо
Вершит свою круговорть.
Тому, кто Ясу нарушит, –
Смерть».

Глава 8

Повержен Китай. Победа
Праздновалась не броско,
Не было пышных обедов –
Назад повернуло войско,
Назад, в верховья Онона,
Где рыбой кипит вода.
Процессией похоронной
В Монголию шла Орда.
А в золочёном шатре
Звенела кольчуга вождя,
Словно листва в сентябре,
В холодных потоках дождя.
Кричали, взлетая, гуси,
Курлыкали журавли.
А где-то в небесном улусе
Ландыш расцвел.
Земля, земля под рукой!..
Взлетал над ней змеем ветр,
Каган, чей вечный покой
Оберегает кедр.
К нему заросли тропинки,
Уснуло глухое плато,
Но ранней весною льдинки
Звенят в его хвойных лапах.
И не спешит забвение –
Дыхание ветерка.
Божественное прозрение –
Божественная рука.
Божественная природа,
Божественный восход.
Нужен герой – народу,
А герою – народ.
Народу нужна фигура,
Что выше земных забот –
Песни про багатура
Поёт монгольский народ.

02.12.1964 г. Армия. Печи. БССР
–02.12.2011 г. Канны. Франция